

LA EPOCA

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Orihuela, un mes. 1 peseta.
Fuera, trimestre 3 50 »
Número suelto 5 céntim-s.—Pago anticipado

Redacción y Administración
SANTA CRUZ, 1

NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Anuncios y comunicados á precios convencionales.—Rebaja á los Sres. suscriptores.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Año I

Orihuela 20 de Noviembre de 1907

Núm. 2

Punto de partida.

El brusco é inesperado cambio operado en la política local, allá por mediados del presente año, hizo concebir lisonjeras esperanzas á aquellos que sin prejuicios de ninguna clase, solo aspiran al engrandecimiento y prosperidad de la patria chica.

Y las esperanzas eran fundadas: tratábase de un grupo de hombres de buena voluntad, no gastados en lides políticas y que unían á su posición independiente el decidido propósito de hacer algo práctico por el país.

Su aparición en la escena política fué saludada por algunos con una desconfianza rayana en el cinismo y hace pocos días, muy pocos, cuando se aprobaron por el Ayuntamiento los nuevos presupuestos y en ellos se incluyó una cantidad para la construcción de un nuevo matadero, los que aspiran al poder, los únicos (según ellos) capaces de regenerar la patria chica, se burlaron y mofaron de tal proyecto.

¿Quiénes son los desconfiados? ¿quiénes los que se burlan? un grupo de políticos que hasta ayer pudieron desarrollar todos esos planes regeneradores de que alardean, pues usufructuaban el poder y que sin embargo no lo hicieron quizás por no llamarse como hoy *moretistas*, sino *canalejistas*.

Ni entramos ni salimos en estas cuestiones, y lo que deseamos es que si algún día esos regeneradores vuelven á usufructuar el poder, prueben con obras y no con palabras esa regeneración de que tanto alardean.

Como nuestra misión se reduce

á informar á nuestros lectores con toda imparcialidad, á señalar las necesidades que se sienten en nuestra ciudad para que sean remediadas, y como no queremos pecar de injustos, bueno será que antes de señalar nada ni pedir nada, fijemos como punto de partida la herencia que á la fuerza legaron los liberales al partido conservador.

Veintidos años ha estado este último partido relegado al olvido, en ese tiempo los fusionistas, ¿qué hicieron? muy poco por no decir nada: ahí está el matadero que no nos dejará mentir, la plaza de Abastos y tantas y tantas cosas que con una poca de buena voluntad han podido hacerse.

Otro de los legados es el famoso pleito de las láminas.

Salvando la opinión de nuestros ediles, que respetamos, creemos que ese pleito debía transigirse en una ó en otra forma por ser su continuación lesiva para los intereses del municipio.

Otro de los legados, ha sido las deudas con que el Sr. Escudero se encontró al encargarse de la alcaldía; nos referimos á la mensualidad que se debía á los establecimientos de Beneficencia y á lo que se debía á la sociedad «La Luz».

Otros legados son, el adoquinado de la calle del Angel, la reparación de la sala de Abogados, la de la Casa-Glorieta, la cera de la procesión del Santo Entierro, correspondiente al año 1906, otras *pequeñeces* por el estilo y un recibo del que ya nos ocuparemos en su día.

Para todos esos *legados pasivos*, se encontró el Sr. Escudero cuando tomó posesión de la alcaldía el 21 de Febrero, con un *haber*

de veintitantas pesetas, *item* más, tenía que ingresar en la Hacienda el 50 por 100 y para ese ingreso le quedaban *siete* días del mes.

Esta es la herencia recogida por los conservadores.

Ese ha de ser el punto de partida para las peticiones: de ahí han de nacer las exigencias, y si teniendo eso en cuenta, si abonándoles en su *debe* todas esas cantidades, resulta un saldo á su favor al terminar el corriente año, serán dignos de un aplauso sincero que les tributara unánime la opinión,

Sin espejismos

Es una verdad innegable y hartamente dolorosa que en la gran masa del pueblo pesa mucho aún una mayoría á la que falta el barniz regenerador de la cultura política. De ahí nacen casi todos los males que interceptan la marcha triunfadora del progreso en este país sin ventura.

Iba despertando en nosotros un hondo sentimiento de pena y de desaliento, cuando hemos visto á los hombres más ilustrados, á los que por su posición y su cultura tienen el deber sacratísimo de contribuir á la obra educativa que tanto se invoca, entregados con ardor y por todos los medios al empeño tan común de extraviar las opiniones para poder luego sacar partido de ese estado de atonía é indecisión tan fácil de conseguir en cerebros sin labrar. La política para algunos no es más que un juego de cubiletes con trampa. La ganancia estriba en la habilidad

más ó menos, del que pregona la panacea que, aunque muy á la vista, parece escondida ¡Qué va á salir! ¡atención!!

Y sale; el pregonero recoge la ganancia, se queda con la comisión y entrega el resto al dueño del cotarro, mientras el pueblo que los rodea exclama confuso:— ¿Y las promesas? Nosotros ¿qué ganamos?

Menos palabras y más hechos; pero hechos que tengan apoyo en la verdad, hechos reales, que se vean á las luz del sol.

Así decíamos, poco más ó menos, cuando comentábamos el interés que ha demostrado el señor marqués de Rafal, defendiendo dos veces en el Congreso los intereses de los oriolanos. Esta vez, afortunadamente, se ha apercibido la opinión y ha sonado un aplauso unánime para el diputado, porque los hechos son más elocuentes que el oropel con cuyo brillo quiere cegarse al pueblo. Dentro del recinto estrecho de la impotencia se revuelven sus contados enemigos exacerbados por el bien que hace al distrito destruyendo todos los argumentos que en su contra se propalan y que no tienen cabida más que en los pobres de ingenio porque no ven más que lo que permanece al alcance de su vista. Dichos enemigos rojos de ira, sin apoyo para combatir en el terreno de las verdades, no quieren reconocer su derrota y el lugar destinado á las pruebas lo llenan con denuetos que regocijan mucho á los pobres de enseñanza, pero que hacen sonreír á las personas concedoras de los ardides que se usan en la política menuda.

Bien vengas mal, si vienes solo —dicen seguramente los que en



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Josefa Vinal Ferez,

FALLECIO EN ESTA CIUDAD EL 21 DE NOVIEMBRE DE 1906

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos D. Sebastian, Doña Manuela, Doña Teresa, Doña Rosa y Doña Josefa Marco Vinal y demás parientes, suplican á sus amigos la encomienden á Dios Nuestro Señor.

Todas las misas que mañana se celebren en el Real Monasterio de la Visitación (Salesas), desde las seis hasta las ocho, serán aplicadas en sufragio de la finada.

el distrito de Dolores emitieron sus sufragios en favor del hijo de D. Trinitario que tanto tiempo ha disfrutado en fendo también el distrito de Orihuela—para nosotros no ha habido defensa, como dice muy bien el periódico local «La Huerta». Aún les queda á los oriolanos un pequeño fragmento del antiguo espejo donde mirarse. Este distrito pasará por todo antes que entregarse de nuevo en manos de unos hombres que lo esclavizaron y que lo han dejado en tan deplorable estado que se ha de necesitar mucho tiempo para restituirle su vigor.

No parece más, sino que hace un siglo cuando los liberales ballesteristas que entonces eran todos los que aquí se llaman liberales, abandonaron el poder, Abandonaron el poder sin protesta porque sabían que el pueblo estaba harto, quizás no por culpa del Sr. Ballesteros ni de otros liberales, sino de las madrillas del partido que no tenían aún formado concepto ni aún creemos que lo tienen, de las relaciones que existen en ciertas ideas con la gobernación de un pueblo.

¿Creerán nuestros lectores que LA ÉPOCA considera unos benditos á todos los que actualmente administran á Orihuela? ¡Ni mucho menos! Para ellos también habrían censuras. Nosotros traemos el elixir de la vi-

da, la belleza y la suerte. Venimos sin bagaje, sin impedimento y solo á llamarle al pan, pan y al vino, vino.

¿Para qué desquiciar las cosas? A poca costa conseguiríamos los elogios de la plebe; no hemos de buscarlos en campañas de relumbión, no procurándonos falsos espejismos, ni revolviéndonos ante el auditorio en contorciones de arlequín para hacer las delicias de todos á cambio de la prosperidad y el bienestar de un distrito.

Al pan, pan,.....

Lágrimas adelantadas

Do tal pueden calificarse las que derrama «La Iberia» en su artículo de anoche titulado «El primer aviso».

Teme sin duda «La Iberia» que con la formación del nuevo censo, hayan desaparecido el exorbitante número de muertos y ausentes con que sus compinches los liberales, llenaron los censos de años anteriores.

Teme sin duda el colega, que hayan desaparecido del nuevo censo los amaños que todos conocemos, y de que han sido autores sus amigos y compadres.

De estos temores sin duda, nacen las tempranas lágrimas, por creer, (con muchísima razón por esta vez siquiera) que careciendo de todos esos amaños y teniendo en cuenta la gran opinión que tienen á su favor, no podrán sacar ni un candidato triunfante en los Comicios.

Pero no llores aun «Iberia» de mis pecados: es todavía temprano, despues cuando tus amigos sean derrotados, cuando se patentizen esas grandes corrientes de opinión que están á favor nuestro, entonces es la hora de esas lágrimas.

Ahora bien, si es que preves la derrota y ya te bates en retirada, eso es otra cosa, y con viene andar despacio no sea, que según tu costumbre, nos quieras comulgar con ruedas de molino, haciéndonos creer, que todos los sufragios emitidos lo fueron á favor nuestro, solo que, por los amaños del censo, los votos os hicieron votar en seco.

No colega eso si que no es necesario á todo trance que hagas lo que á decirte voy: forma las listas de tus numerosos amigos y cuando el censo, según dispone la ley sea expuesto al público, pide la inclusión de aquellos de tus numerosos que hayan sido excluidos.

Perdona el atrevimiento de meteraos á consejeros tuyos y cuenta con nuestro apoyo para todas las reclamaciones que puedas hacer en defensa de los derechos de tus amigos.

Y si hechas las reclamaciones, que debidamente serán atendidas, resultan tus amigos derrotados, llora entonces pero no nos entristezcas por adelantado.

CAUSTICOS

«La Iberia» no se para en pelos. Ayer se ocupa en averiguar si D. Joaquin Cartagena, que presidia la corrida del domingo, organizada por el Ayuntamiento á beneficio de los inundados de Málaga, pagó ó no pagó su entrada.

Si, señor, colega; el Sr. Cartagena pagó, no su entrada sino dos barreras.

¿Qué manera de hacer política tienen estos moretistas!

¿Quisiéramos saber cuantas entradas pagó «La Iberia»!

¿A que no lo dice? ¿A que no?

¡¡Miau!!

**

No sabemos ni podemos afirmar si en tiempos de los liberales, se negociaba en la Administración de Consumos con el comercio de la calderilla.

«La Iberia» parece querernos demostrar eso.

¡Paz á los muertos!

Lo que sí afirmamos es que hoy no se negocia.

Es muy conocido lo que hace el colega. Escudado tras una espesa pared de suposiciones y el «nos dicen», no se detiene en lanzar las más graves acusaciones contra personas honradas y dignas..... ¡Arroja que siempre queda!

Bueno es eso y con su pan se lo coma, que alguna vez llorará ante los juicios de su propia malicia.

Cuando se trata de hacer lo que hace el colega porque sí, debe informarse antes, por si lo que va á decir es verdad ó no es verdad.

Memoria «Iberia» memoria.

En el número de dicho periódico correspondiente al viernes pasado, se afirmaba con mucha seriedad, que lo dicho por el Sr. García Mercader en la sesión del día anterior fué para defender á nuestro diputado.

Y en el número de anoche de dicho periódico resulta que el informe del Sr. García Mercader está en pugna con lo dicho por nuestro diputado.

¿En qué quedamos colega?

Junta Municipal de asociados.

Bajo la presidencia del alcalde don José Escudero y con asistencia de los concejales Sres. Brotons, García Mercader, Montero, Lucas (A), Romero Ruffo, Botella, Muñoz, Mesplés, Ferris, Lucas (M), Gil, Pastor, Cartagena y los individuos de la junta Municipal de asociados D. Francisco Cerazo Noguera, D. José Manuel Ortuño Escudero, don Antonio Martínez Pina y D. Manuel Abadía Ferrandiz se reunió dicha junta para proceder á la aprobación definitiva de los presupuestos municipales que han de regir durante el próximo año 1908.

Presentó el Sr. Mesplés una proposición encaminada á que se suprimiese las plazas de inspector de policía é inspector de plaza y mercados que en la sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento para la aprobación de

Los presupuestos se crearon y en su lugar consignar la cantidad de 500 pesetas para subvención de la «Cámara Agrícola», 250 pesetas para medicina de los enfermos pobres y la creación de una nueva plaza de médico titular.

Después de una detenida discusión y puesto el asunto á votación dió ésta el siguiente resultado.

Votaron por la no supresión de la plaza de inspector de policía los señores Brotons, Ferris, Muñoz, Gil, García Mercader, Romero, Cartagena, Lucas (M), Pastor y Abadía. Y votaron por la supresión de dicha plaza los señores Montero, Martínez Pina, Mesples, Botella, Ortuño Escudero, Cerezo y Lucas (A).

Votaron por la no supresión de la plaza de inspector de plaza y mercados los Sres. Brotons, Ferris, Muñoz, Gil, Cartagena, Lucas (M), Pastor, Abadía y García Mercader.

Y votaron por la supresión dicha los Sres. Montero, Martínez Pina, Mesples, Botella, Romero, Cerezo, Ortuño y Lucas (A).

Sometida á votación la proposición de aumentar un médico titular dió el siguiente resultado; que sí los Sres. Montero, Martínez Pina, Mesples, Botella, Ortuño, Cerezo, Lucas (A) y García Mercader y que no los Sres. Brotons, Ferris, Muñoz, Gil, Romero, Lucas (M), Pastor, Abadía y Cartagena.

Por unanimidad fué aprobada la proposición del Sr. Mesples respecto á la consignación de las cantidades de 500 y 250 pesetas respectivamente para subvención á la «Cámara Agrícola» y medicinas para los pobres.

Como se ve el presupuesto que ha de regirnos el próximo año, ha quedado aprobado definitivamente en la forma que lo fué por nuestro Ayuntamiento con la sola variación debida á la feliz iniciativa del Sr. Mesples y que arriba consignamos.

Arriendo de la Plaza de Toros

Pliego de Condiciones

Saldrá á subasta el día primero de Diciembre próximo á las once de la mañana, por término de dos años, empezando el primero de Enero de 1908 y terminará el 31 de Diciembre de 1909, bajo las siguientes condiciones.

1.º El arriendo se hará bajo escritura pública.
2.º El Sr. rematante recibirá todo bajo acta en la que expresará el estado de cuanto recibía.

3.º El tipo del arriendo no podrá ser menor de cinco mil pesetas por cada año.

4.º El Sr. rematante entregará el importe total de un año más mil pesetas que quedarán en depósito como garantía al pago de la segunda anualidad.

5.º El día 31 de Diciembre de 1908 abonará el Sr. rematante el importe de la segunda anualidad con deducción de las mil pesetas depositadas.

6.º El Sr. rematante vendrá obligado á la conservación del edificio como así mismo á la reparación de todos los desperfectos que puedan ocurrir en la Plaza con motivo de los espectáculos que se celebren.

7.º Caso de no cumplir algunas de las condiciones de este contrato quedará rescindido y sin derecho á ninguna clase de reclamación.

8.º En caso de tener que recurrir á los Tribunales el Sr. rematante renuncia al fuero de su domicilio y se somete á la jurisdicción de los Tribunales de esta ciudad de Orihuela, siendo de cuenta del contratista cuantos gastos judiciales ocasionasen al incumplimiento de este contrato.

9.º Será de cuenta del Sr. rematante todos los gastos que originen esta subasta, así como las de la compañía de arriendo.

10. La subasta se llevará á efecto bajo pliego cerrado reservándose la Junta el derecho de desestimar lo que crea conveniente y adjudicando al que mejor condiciones y más garantía ofrezca de los admitidos y no desestimados.

11. Los pliegos podrán ser presentados en casa del señor Tesorero de la Sociedad de Colegio 8, hasta las siete de la tarde del sábado día 30 del presente mes.

12. El conserje sera respetado en su cargo por el rematante y si alguna queja hubiera, será expuesta á la Junta.

Orihuela 15 de Noviembre de 1907.

Sueltos y Noticias

Hoy han estado en la plaza de abastos los concejales D. Luis Gil y D. José Botella.

El diestro *Tato* ha sufrido una cojida en la corrida celebrada el 17 del actual con reses de Miura, en la plaza de toros de Sevilla. El tercer toro le

infrinó una cornada en la región sacra de siete centímetros de profundidad por tres de extensión.

Mañana tendrá lugar en nuestro coliseo, la velada literaria á beneficio de los damnificados de Málaga.

Ha sido elegido mantenedor de tan caritativo acto, el distinguido literato, doctor en medicina y cirugía, D. José M.ª Sarget.

Nuestra cordial enhorabuena á los organizadores de la fiesta.

Se encuentra gravemente enfermo el hijo de nuestro querido amigo D. Mariano Garriga, administrador de Consumos.

Celebraremos que recobre la salud perdida el enfermito.

En todas partes hace plancha la policía.

La que acaban de hacer los polizontes ingleses en la misma estación de ferro-carril en Sandrigham, cuando iban á llegar de su expedición cinegética los reyes D. Alfonso y D. Eduardo, ha sido de las más monumentales que se conocen.

Detuvieron a dos individuos como sospechosos de anarquistas, y resultó que eran dos funcionarios de la Real casa.

El día menos pensado van á detener á los mismos reyes por equivocación.

No hay, viendo eso, quien no se ría, porque la cosa resulta grata....

¡En todas partes la policía mete la pata!

Tenemos el gusto de insertar á continuación los pronosticos del tiempo que con tanto éxito viene publicando en casi toda la prensa española, el notable meteorologista de Alcaudete don Domingo Rivara Alvarez.

Avance de la segunda quincena de Noviembre:

Esta quincena transcurrirá en general, con tiempo cubierto y chubascoso, excepcion de los últimos días en que á causa del predominio de los vientos del tercer cuadrante, deberán originarse lluvias.

Esta tarde sale para Zancara (Albaste) nuestro particular amigo D. José García Mercader depositario de fondos municipales.

Feliz viaje.

Ha sido aprobado por la superioridad el reglamento por el que ha de regirse la sociedad musical establecida en esta ciudad titulada «La Orcelitana»

El objeto de dicha sociedad, es el fomento de una buena banda de música.

Ofrecemos nuestro incondicional apoyo á «La Orcelitana»

Contra el informe suscrito por la comisión que fué á Abarán para comprobar las denuncias hechas de detenciones de agua en el rio Segura, no se ha presentado hasta hoy en el Juzgado de aguas más que una protesta suscrita por D. Amancio Moseguer.

De regreso de Petrel hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo D. Antonio Maestre Bernabou.

Nuestra bienvenida.

Accidente del trabajo

Bernardo Irlés Pellús, vecino de esta ciudad, de 44 años y oficio albañil, se ocasionó una herida en el dedo tercero de la mano derecha estando trabajando en una obra de D. Pascual Navarro.

Fuó auxiliado por el médico D. José de Madaria y trasladado á su casa.

PASATIEMPOS

ENTRADAS ORIGINALES

En un baile de máscaras dado en Grasougrven (Austria), el precio de los billetes era con arreglo al peso de las personas, establecido el tipo de 60 céntimos por cada 35 kilos de peso.

La valoración se hacía á la puerta de la entrada, con auxilio de una báscula automática.

Se lo comunico al amigo X. porque como le diera la acurrencia de asistir á uno de esos bailes ¡so arruinaba!

Dr. Urripio.

CHARADA

Mi primera es consonante
Y mi segunda vecal,
Y mi todo el apellido
De un político local.

La solución mañana.

Solución á la de ayer.

PATRONA.

Boletín Religioso

La Presentación de Nuestra Señora. Stos. Honorio, Euliquio y Esteban mrs.

Cultos: En la Catedral y Parroquias á las 9, misa conventual. En las Salesas renovación de votos; á las 9 misa solemne y sermón con Exposición de S. D. M.

Por la noche al toque de oraciones Rosario en la Catedral y Monserrate En el Carmen y Santa Lucía el mes de almas, con rosario, meditación, sermón y responsos.

Sección de Anuncios

AGENCIA DE ENCARGOS
—DE—

Pascual Martinez

Servicio fijo á todos los trenes, entre Orihuela, Murcia, Cartagena, Torrevieja, Elche, Alicante, pueblos intermedios y su región en combinación para Madrid, Valencia y Barcelona.

AGENCIAS

En Orihuela, D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.—En Murcia, D. Angel Cerdán, Sociedad, 13.—En Cartagena, D. José Gomez, San Francisco 1.—En Torrevieja, D. Antonio García, Rodas, 15.—En Elche, D. Diego Macfá, Desamparados, 12.—En Alicante, D. Pascual Martinez, Isabel II, 11.—En Madrid, D. Justo y Manuel Biosca, Atocha, 146.—En Valencia, Sr. Cuenca, calle del Lobo, 3.—En Barcelona, D. Enrique Valls, Paseo de Colón.

Salidas de Orihuela, para Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja, en todos los trenes, regreso de estos puntos entodos los trenes. En combinación con los correos de Cartagena.

El servicio entre Orihuela, Alicante, Murcia y Cartagena se hace directo por D. Pascual Martinez y sus dos sobrinos, y entre Albatera y Torrevieja por don Antonio García.

AVISO: Siendo esta agencia la mas antigua y la que cuenta con más garantías facilidades para sus clientes ruego á estos no sufran errores al entregar sus encargos.

AGENCIA EN ORIHUELA

D. Mariano Huertas, Rocamora, 5.

La Industria Agramadora

GRANDES ALMACENES EN LA CARRETERA DE BIGASTRO
A UN KILOMETRO DE ORIHUELA

Compra y exportación de frutos del país.

Gran exportación de cáñamos y pimiento molido.

Máquinas de aserrar maderas y cajas para conservas.

Esta es la casa más importante de la región que realiza estas operaciones.

Josè Garcia Garcia

LA AGRAMADORA

ORIHUELA

Sombrerería

—DE—

LEOPOLDO LIZÓN

4, Calderón de la barca, 4,
ORIHUELA

En este bien montado establecimiento encontrará el público un inmenso surtido en toda clase de formas de sombreros y gorras para caballeros y niños á precios fabulosamente económicos.

4, CALDERON 4.—ORIHUELA

Guano San Julian

y depósito

DE PRIMERAS MATERIAS

El guano SAN JULIAN es uno de los que mejores resultados está dando á los agricultores.

ALMACENES

SAN AGUSTIN. 26,

Orihuela

El Oriol

Fabrica de bebidas y gaseosas de

Gil y Cánovas

SAN AGUSTIN, 26, ORIHUELA

Fabricación especial con el agua bicarbonatada-sódica-litínica-carbónica, recomendada por la ciencia médica en varias enfermedades.

REPARTO A DOMICILIO

Pídanse en todos los establecimientos las acreditadas aguas de Seltz y limonadas marca «EL ORIOL».

Targetas postales

Gran variedad

é i inenso surtido

Se reciben todas las semanas las últimas novedades.

MANUEL ALONSO

Expendeduría de tabacos núm. 1

ALFONSO XIII

ORIHUELA

LA EPOCA

DIARIO DE LA TARDE

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, SANTA CRUZ NÚM. 1

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Orihuela, un mes una peseta.

Fuera, trimestre, 3'50.

Anuncios y reclamos á precios convencionales,

Se admiten esquelas de defunción hasta las 3 de la tarde.

Los pagos serán anticipados.

IMPRESA

—DE—

MÁNUEL PEREZ Y PEREZ

Santa Cruz, 1, Orihuela

En este acreditado establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos con la mayor prontitud y esmero á precios sumamente económicos y en condiciones tales que es imposible la competencia.

Especialidad en circulares, membretes, facturas, esquelas de defunción y aniversario, recibos de inquilinato, estados, tarjetas de visita, libros talonarios, carteles y todo cuantos trabajos se relacionen con la tipografía.

LA EPOCA

PERIODICO DE LA TARDE

Provincia de

Disponible

Pr. D.